

ΔΩΔΕΚΑ ἌΡΘΡΑ ΤΟΥ ΙΣΑΑΚ ΝΕΥΤΩΝΑ ΠΕΡΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΧΡΙΣΤΟΥ

γύρω στη δεκαετία του 1710 ή του 1720
Keynes MS 8, King's College, Cambridge

Άρθρο 1. Υπάρχει ένας Θεός ο Πατέρας, αιώνιος, πανταχού παρών, παντογνώστης, παντοδύναμος, ο δημιουργός του ουρανού και της γης, και υπάρχει ένας Μεσίτης μεταξύ Θεού και Ανθρώπου, ο Άνθρωπος Ιησούς Χριστός.

Άρθρο 2. Ο πατέρας είναι ο αόρατος Θεός τον οποίο κανείς οφθαλμός δεν έχει δει, ούτε μπορεί να δει. Όλα τα υπόλοιπα όντα είναι μερικές φορές ορατά.

Άρθρο 3. Ο Πατέρας έχει ζωή καθεαυτός και έχει κάνει τον υιό να έχει ζωή καθεαυτός.

Άρθρο 4. Ο πατέρας είναι παντογνώστης και διαθέτει όλη την γνώση πρωταρχικά στο στήθος του και διαβιβάζει την γνώση του μέλλοντος στον Ιησού Χριστό και κανείς επί της γης ή του ουρανού δεν είναι άξιος να λάβει γνώση του μέλλοντος άμεσα από τον πατέρα εκτός από τον Αμνό. Και συνεπώς, η μαρτυρία του Ιησού είναι το Πνεύμα της Προφητείας και ο Ιησούς είναι ο Λόγος ή ο Προφήτης του Θεού.

Άρθρο 5. Ο πατέρας είναι ακίνητος. Δεν υπάρχει τόπος που να μπορεί να γίνει περισσότερο κενός ή πλήρης της παρουσίας του απ' ότι είναι λόγω της αιώνιας αναγκαιότητας της φύσης. Όλα τα άλλα όντα είναι κινητά από τόπο σε τόπο.

Άρθρο 6. Όλη η λατρεία (είτε προσευχή, δοξολογία ή ευχαριστίες) που οφειλόταν στον πατέρα πριν την έλευση του Χριστού, του οφείλεται ακόμα. Ο Χριστός δεν ήλθε για να μειώσει την λατρεία του πατέρα του.

Άρθρο 7. Οι προσευχές ισχύουν περισσότερο όταν κατευθύνονται στον πατέρα στο όνομα του υιού.

Άρθρο 8. Πρέπει να ανταποδώσουμε ευχαριστώντας μόνο τον πατέρα που μας δημιούργησε και μας έδωσε τροφή και ενδυμασία και τις άλλες ευλογίες αυτής της ζωής, και για οτιδήποτε πρόκειται να τον ευχαριστήσουμε, ή επιθυμούμε να κάνει για μάς, του το ζητάμε άμεσα στο όνομα του Χριστού.

Άρθρο 9. Δεν χρειάζεται να προσευχόμαστε στον Χριστό να παρέμβει για λογαριασμό μας. Αν προσευχηθούμε σωστά στον πατέρα, θα παρέμβει αυτός.

Άρθρο 10. Για την σωτηρία μας δεν χρειάζεται να κατευθύνουμε τις προσευχές μας σε οποιονδήποτε άλλο εκτός από τον πατέρα στο όνομα του Υιού.

Άρθρο 11. Το να δώσουμε το όνομα του Θεού σε Αγγέλους ή Βασιλείς δεν είναι αντίθετο με την πρώτη εντολή. Το να δώσουμε την λατρεία του Θεού των Ιουδαίων σε Αγγέλους ή Βασιλείς είναι αντίθετο μ' αυτή. Το νόημα της εντολής είναι: Δεν θα λατρεύεις άλλους Θεούς εκτός από εμένα.

Άρθρο 12. Για μάς δεν υπάρχει παρά μόνο ένας Θεός, ο πατέρας από τον οποίο προέρχονται τα πάντα και εμείς, και ένας Κύριος Ιησούς Χριστός δια του οποίου υπάρχουν τα πάντα και εμείς. Δηλαδή, οφείλουμε να λατρεύουμε τον πατέρα μόνο ως Παντοδύναμο Θεό και τον Ιησού μόνο ως Κύριο και Σωτήρα, εσέγα Βασιλέα, Αμνό του Θεού που σφαγιάστηκε και μας λύτρωσε με το αίμα του και μας έκανε βασιλείς και Ιερείς.

Μεταφράστηκε από τον Στέφανο Κουρκουλάκο
Translated by Stefanos Kourkoulakos
Modern Greek